

pality takes charge of the works under the conditions above prescribed.

8. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

CHAP. 4

An Act to grant a pension to the mother of Miss Sarah Maxwell.

[Assented to 14th March, 1907]

WHEREAS Miss Sarah Maxwell sacrificed her life, at Preamble.
the fire at the Hochelaga School, Montreal, on the 26th day of February last, to save the lives of the children entrusted to her care, and whose school-mistress she was.

And whereas it is proper to publicly manifest the appreciation felt for the devotion displayed by her.

And whereas Miss Sarah Maxwell was the sole support of her mother, and it is expedient to provide for the creation of a pension to supply the needs of the latter.

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

1. An annual life pension of three hundred dollars, shall Pension of
be granted Mrs. J. W. Maxwell, out of the consolidated reve- \$300 a year
nue fund of the Province. to Mrs. J. W.
Maxwell.

Such pension shall be paid in four instalments, the first to How pay-
become due on the date this act comes into force, and the able.
others every three months thereafter.

2. This act shall come into force on the day of its sanc- Coming into
tion. force.

CHAP. 5

An Act authorizing the organization of a commission to enquire into the remedies most appropriate in the case of labour accidents

[Assented to 14th March, 1907]

WHEREAS accidents to workmen or other employees, Preamble.
arising out of or occasioned by labour, are the cause of difficult law suits, and it is important to investigate the

means the best adapted to afford new and equitable remedies for the protection of the victims of such accidents, and of the public in general ;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

Appointment of commissioners, &c., to study law of different countries, &c., respecting labour accidents.

1. The Lieutenant-Governor in Council may appoint a commission consisting of three commissioners and of a secretary, whose duty it shall be :

1. To make a critical study of the laws and jurisprudence of different countries concerning labour accidents ;

2. To seek for just and equitable rules determining the remedies and the legal relations resulting from accidents in connection with labour ;

3. To consider whether it is expedient in this Province, to change the basis of the responsibility now existing under our law, namely : fault of the nature of an offence or quasi offence, and to substitute some other basis in the case of labour accidents ;

4. To consider whether it is proper to make the insurance of employees against loss occasioned by accident, for the benefit of their dependents, obligatory, at the expense of employers or otherwise ;

5. To make any suggestions of new and more equitable remedies, and to propose such changes in the law as will protect the victims of such accidents without injustice to employers.

Commission to proceed diligently. Instructions by Lieutenant-Governor.

2. The commission shall proceed with all possible diligence to carry out the purposes for which it is constituted.

In matters not provided for by this act, it shall be guided by instructions from the Lieutenant-Governor in Council.

Commission to deliberate and choose means of information, &c.

3. The commission shall deliberate upon the matters before it, and may use all means which it may deem proper to accomplish the purposes for which it is instituted.

Report to Lieutenant-Governor in Council, &c.

4. The commission shall report its findings to the Lieutenant-Governor in Council, and may, at the same time, make such recommendations and suggestions as it deems advisable.

Payment to commissioners and secretary.

5. The commissioners and the secretary shall each, for their services, receive an indemnity to be fixed by order of the Lieutenant-Governor in Council, which shall not, however, exceed ten dollars per day.

6 The remuneration of the commissioners and secretary, ^{Payment how made.} with such expenses as may be incurred by them for travelling, stationery, and other things necessary for the due performance of their duties under this act, shall be paid by warrants of the Lieutenant-Governor out of the consolidated Revenue Fund of the Province.

7. This act shall come into force on the day of its sanc- ^{Coming into force.} tion.

CHAP. 6

An Act respecting the English originals of certain statutes

[Assented to 14th March, 1907]

WHEREAS, on the 22nd day of February last, the English ^{Preamble.} version of the bills which had not then been distributed, was destroyed by fire, and it is important to pass an act to rectify the situation thereby created.

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

1. There shall be prepared forthwith, under the control of ^{Preparation of printed copy of statutes not sanctioned in English, &c.} the Clerk of the Legislature, a printed copy of the statutes, which, by reason of the said fire, could not be sanctioned in the English language, and the Lieutenant-Governor may endorse on each of such statutes a statement, signed by him, that the same has been sanctioned.

Such statutes shall be deposited among the records of the ^{Deposit thereof among records of Clerk.} Clerk of the Legislature, who shall keep the same, as being the English originals of the statutes, in accordance with the provisions of article 37 of the Revised Statutes.

2. The copy of the said statutes so deposited, shall be ^{Shall be English originals of said statutes.} deemed to be, for all legal purposes, the original of the statutes in English, contained therein.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. ^{Coming into force.}